

МИНОБРАЗОВАНИЯ РОССИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Волгоградский государственный социально-педагогический университет»  
Институт иностранных языков  
Кафедра немецкого языка и методики его преподавания

*Приложение к программе  
учебной дисциплины*

## ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации студентов  
по дисциплине «Стилистика первого иностранного языка»

Направление 44.03.05 «Педагогическое образование»

Профили «Немецкий язык», «Английский язык»

*очная форма обучения*

Заведующий кафедрой

 Красавенко Н.А.

«30» 06 2016 г.

Волгоград

2016

## 1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

### 1.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Процесс освоения дисциплины направлен на овладение следующими компетенциями:

- способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-4);
- готовностью использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования (ПК-11);
- способностью применять теоретические знания и практические умения и навыки в области иностранного языка и методики его преподавания для постановки и решения профессиональных задач (СК-1).

#### Этапы формирования компетенций в процессе освоения ОПОП

Код компетенции	Этап базовой подготовки	Этап расширения и углубления подготовки	Этап профессионально-практической подготовки
ОК-4	Иностранный язык, Педагогическая риторика	Второй иностранный язык в коммуникации, Грамматика в ситуациях, Грамматика в ситуациях (второй иностранный язык), Деловой второй иностранный язык, Деловой первый иностранный язык, Нормы письменной речи, Первый иностранный язык в коммуникации, Практикум по русскому языку, Практическая грамматика первого иностранного языка, Практический курс второго иностранного языка, Практический курс первого иностранного языка, Русский язык, Ситуативная грамматика второго иностранного языка, Ситуативная грамматика первого иностранного языка, Современный русский язык, Стилистика	Педагогическая практика (воспитательная), Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности

		второго иностранного языка, Стилистика первого иностранного языка	
ПК-11	Педагогика	Второй иностранный язык: ретроспективный аспект, История второго иностранного языка, История первого иностранного языка, Первый иностранный язык: ретроспективный аспект, Переводоведение, Стилистика второго иностранного языка, Стилистика первого иностранного языка, Теоретическая грамматика второго иностранного языка, Теоретическая грамматика первого иностранного языка, Теория и практика перевода	Научно-исследовательская работа, Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков, Практика по получению первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности, Преддипломная практика
СК-1		Анализ текста второго иностранного языка, Анализ текста первого иностранного языка, Введение в межкультурную коммуникацию, Введение в языкознание, Второй иностранный язык в коммуникации, Второй иностранный язык: ретроспективный аспект, Грамматика в ситуациях, Грамматика в ситуациях (второй иностранный язык), Деловой второй иностранный язык, Деловой первый иностранный язык, Древние языки, Зарубежная литература (второй иностранный язык), Зарубежная литература (первый иностранный язык), История второго	Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков, Преддипломная практика

		<p>иностранный язык, История и культура страны изучаемого 1 языка, История и культура страны изучаемого 2 языка, История первого иностранный язык, Лексикология второго иностранный язык, Лексикология первого иностранный язык, Межкультурная коммуникация, Нормы письменной речи, Основы науки о языке, Первый иностранный язык в коммуникации, Первый иностранный язык: ретроспективный аспект, Переводоведение, Практикум по русскому языку, Практическая грамматика первого иностранный язык, Практическая фонетика, Практический курс второго иностранного языка, Практический курс первого иностранный язык, Русский язык, Ситуативная грамматика второго иностранный язык, Ситуативная грамматика первого иностранный язык, Современные теории и методы обучения второму иностранному языку, Современные теории и методы обучения первому иностранный язык, Современные технологии обучения второму иностранному языку, Современные технологии обучения первому иностранному языку, Современный русский язык,</p>	
--	--	---	--

		Социолингвистический анализ художественного текста (второй иностранный язык), Социолингвистический анализ художественного текста (первый иностранный язык), Стилистика второго иностранного языка, Стилистика первого иностранного языка, Страноведение и лингвострановедение (второй иностранный язык), Страноведение и лингвострановедение (первый иностранный язык), Теоретическая грамматика второго иностранного языка, Теоретическая грамматика первого иностранного языка, Теория и практика перевода, Языкознание	
--	--	---	--

## 1.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

### Показатели оценивания компетенций на различных этапах их формирования в процессе освоения учебной дисциплины

№	Разделы дисциплины	Формируемые компетенции	Показатели сформированности (в терминах «знать», «уметь», «владеть»)
1	Предмет стилистики как науки.	ОК-4, ПК-11, СК-1	знать: – предмет, задачи, направления развития стилистики, а также статус стилистики среди лингвистических дисциплин; – причины формирования стилистики в самостоятельную научную дисциплину; уметь: – определять различные функциональные стили и подстили, анализировать лингвистические

			<p>концепции;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– сравнивать и критически оценивать имеющиеся лингвостилистические концепции;</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– базовыми терминопонятиями лингвистики, являющимися сквозными для филологических дисциплин;</li> </ul>
2	Классификация функциональных стилей и виды стилистических значений.	ОК-4, ПК-11, СК-1	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– определения функционального стиля, термины, относящиеся к классификации стилей и основания классификации функциональных стилей;</li> <li>– определения варьирования, варианта, закономерности функционирования языковых средств, сущность внутрителивого варьирования и причины изменения стилистической окраски слова;</li> </ul> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– различать и определять функциональные стили различать разные речевые;</li> <li>– объяснить использование в речи внутрителивого варьирования, анализировать, сравнивать и критически оценивать имеющиеся лингвистические концепции, различать виды значений слова и выделять в тексте слова со стилистическим значением;</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– элементами анализа текстов разных функциональных стилей;</li> <li>– лексикографическими навыками;</li> </ul>
3	Языковые и стилистические нормы	ОК-4, ПК-11, СК-1	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– определение понятия «норма» и причины нарушения языковой нормы;</li> <li>– определение понятия «речевая ошибка» и типологию речевых ошибок;</li> </ul> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– объяснять случаи индивидуального нарушения нормы;</li> <li>– выявлять речевые ошибки и интерпретировать характер речевых ошибок;</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– базовыми знаниями в отношении языковой и речевой нормы;</li> </ul>

			– нормами речи;
4	Проблема выбора слова.	ОК-4, ПК-11, СК-1	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– определения «вариантности», «коммуникативной цели», «коммуникативной ситуации», «уместности употребления слова»;</li> <li>– определение понятий «речевая компетенция», «языковая компетенция», «стилистическая компетенция»;</li> </ul> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– адекватно выбирать слово при реализации коммуникативной интенции;</li> <li>– объяснять стилистические ошибки в тексте и исправлять стилистические ошибки;</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– навыками правильного выбора слова;</li> <li>– основами коррекции стилистических ошибок;</li> </ul>
5	Стилистически дифференцированная лексика.	ОК-4, ПК-11, СК-1	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– сущность понятий «значение слова», «стилистическая маркированность», определения понятий «денотация», «коннотация», «стилистическая коннотация», «культурная коннотация», определение литературного языка и понятия стилистической стратификации словарного состава языка;</li> <li>– природу прямых и переносных значений слова, сущность синонимии как языкового явления, классификации синонимов;</li> </ul> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– объяснять различия между понятиями «денотация», «коннотация», «стилистическая коннотация», «культурная коннотация» и объяснять употребление в тексте стилистически маркированной лексики;</li> <li>– определять эмотивные слова в речи, выявлять экспрессивные средства в речи, отличать переносные значения и прямые значения слова, отличать разные типы синонимов и обосновывать использование синонимов в разных типах текста;</li> </ul>

			<p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– навыками, позволяющими отличать экспрессивный, эмоциональный и оценочный компоненты значения слова;</li> <li>– навыками работы с лингвистическими и энциклопедическими словарями;</li> </ul>
6	Стилистическая характеристика устойчивых словосочетаний.	ОК-4, ПК-11, СК-1	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– определение фразеологизма, место фразеологии в языкознании, стилистическую классификацию фразеологизмов;</li> <li>– определение экспрессивности, сущность понятия авторского преобразованного фразеологизма;</li> </ul> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– отличать книжные фразеологизмы и разговорные фразеологизмы;</li> <li>– выявлять стилистически окрашенные фразеологизмы и авторски преобразованные фразеологизмы;</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– навыками выявления фразеологизмов в тексте и определения в тексте авторски преобразованных фразеологизмов;</li> <li>– навыками работы с лингвистическими и энциклопедическими словарями;</li> </ul>
7	Синтаксические стилистические средства.	ОК-4, ПК-11, СК-1	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– определения синтаксических фигур речи и стилистический потенциал синтаксических средств;</li> <li>– природу взаимодействия синтаксических структур в контексте и определение транспозиции значения;</li> </ul> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– анализировать языковой материал на основе изученных теоретических концепций;</li> <li>– анализировать языковой материал на основе изученных теоретических концепций;</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– навыками вычленения в тексте синтаксических фигур речи;</li> <li>– навыками выявления транспозиции в тексте;</li> </ul>
8	Лексические стилистические средства	ОК-4, ПК-11, СК-1	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– природу тропов, их роль в</li> </ul>



			<p>стилистической интерпретации текста и природу комбинированного использования различных тропов в тексте;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– определения понятий метафоры, сравнения, грамматического параллелизма, метонимии и синекдохи, антономазии, перифразы, гиперболы, литоты, эвфемии, иронии, эпитета и их типологию;</li> </ul> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– выявлять тропы в художественном тексте, сопоставлять языковые явления, находить их сходства и различия;</li> <li>– анализировать, сравнивать и критически оценивать имеющиеся лингвистические концепции, устанавливать в тексте антономазию, перифразу, гиперболу, литоту, иронию, эвфемизм, эпитет;</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– навыками определения вида тропа, выявления метафоры, метонимии, синекдохи, сравнения, грамматического параллелизма;</li> <li>– навыками выявления в тексте антономазии, перифразы, гиперболы, литоты, иронии, эвфемизма, эпитета;</li> </ul>
9	Стилистические функции фонетики и графики.	ОК-4, ПК-11, СК-1	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– сущность понятий «интонация», «темп», «громкость», «паузация», «аллитерация», «рифма», «размер»;</li> <li>– стилистические функции звукоизобразительной лексики, определения звукоподражания и звукосимволизма и природу создания графической образности;</li> </ul> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– интерпретировать целесообразность применения в тексте аллитерации, рифмы, размера, звукоизобразительной лексики;</li> <li>– объяснить целесообразность применения в художественном тексте звуковых и графических средств;</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– навыками вычленения в письменном тексте аллитерации,</li> </ul>

			рифмы, размера; – навыками вычленения в тексте звукоподражания и звукосимволизма, техникой выявления способов графической образности в тексте;
10	Морфологические стилистические средства	ОК-4, ПК-11, СК-1	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– стилистический потенциал частей речи, определения экспрессивного словообразования и словосложения;</li> <li>– определение неологизмов, окказионализмов и их природу, определения феномена «противопоставление», стилистические функции имен прилагательных, наречий, глагольных форм, употреблении артикля;</li> </ul> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– интерпретировать целесообразность использования в тексте экспрессивного словообразования и словосложения;</li> <li>– выявлять неологизмы, окказионализмы, сопоставлять языковые явления, находить их сходства и различия, объяснить целесообразность применения в тексте стилистических функций имен прилагательных, глаголов, артикля;</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– навыками вычленения в тексте элементов противопоставления;</li> </ul>

### Критерии оценивания компетенций

<b>Код компетенции</b>	<b>Пороговый (базовый) уровень</b>	<b>Повышенный (продвинутый) уровень</b>	<b>Высокий (превосходный) уровень</b>
ОК-4	Владеет основами устной и письменной коммуникации на родном и иностранном языке, необходимой для осуществления межкультурного общения. Понимает социальные и	Владеет основными коммуникативными нормами родного и иностранного языков. Анализирует полученную информацию, выделяет суть явления, четко и грамотно	Владеет коммуникативными нормами родного и иностранного языков, обеспечивающими успешное межкультурное взаимодействие, а также участие в общественно-профессиональных дискуссиях. Самостоятельно систематизирует полученную информацию, стремится строить целостную картину ситуации.

	<p>коммуникативные стандарты межкультурного повседневного общения. Формулирует основную идею, выраженную в информации, грамотно и достаточно логично формулирует свое отношение к воспринятой информации.</p>	<p>формулирует основную идею, выраженную в информации. Логично и адекватно излагает свою точку зрения о воспринятом (устном или письменном) материале. Владеет иностранным языком на уровне контакта с субъектами образовательного процесса с целью быть понятым по кругу жизненных и профессиональных вопросов.</p>	<p>Ясно, логично и спонтанно излагает свое мнение об услышанном или прочитанном, адекватно реагируя на коммуникативный ход партнера. Владеет иностранным языком на уровне контакта с носителями языка с целью быть понятым по широкому кругу жизненных и профессиональных вопросов.</p>
ПК-11	<p>Имеет общие представления о теоретических и практических основах исследовательской деятельности в образовании, применяемых в практике современной школы: называет основные исследовательские методы; в общих чертах раскрывает их содержание; ориентируется в алгоритме действий по их применению в образовательном процессе школы. Может сформулировать исследовательскую задачу в рамках образовательного процесса; разработать по образцу диагностический инструментарий для контроля и</p>	<p>Демонстрирует знание теоретических и практических основ исследовательской деятельности в образовании, применяемых в практике современной школы: четко видит различия между традиционными и современными исследовательским и методами, подробно раскрывает их сущность, осознает их роль и специфику применения в образовательном процессе школы в соответствии с возрастными особенностями обучающихся. Может построить программу научного исследования с учетом возрастных</p>	<p>Демонстрирует глубокое знание теоретических и практических основ исследовательской деятельности в образовании, применяемых в практике современной школы: критически подходит к анализу традиционных и современных исследовательских методов, устанавливает связи между ними, видит проблемы их применения в практике современной школы; имеет собственную точку зрения по их использованию в будущей профессиональной деятельности. Может разработать и обосновать программу научного исследования с учетом возрастных и индивидуальных различий обучающегося; творчески подходит к разработке диагностического инструментария для контроля и оценки научных достижений учащихся; реализует программу по решению исследовательских задач в области образования с использованием различных современных научно-исследовательских методов. Демонстрирует владение</p>

	<p>оценки научных достижений учащихся; осуществить по четко заданному алгоритму действий решение исследовательских задач в области образования. Демонстрирует владение опытом применения теоретических и практических знаний для постановки и решения исследовательских задач в области образования; может использовать современные исследовательские методы для решения типовых профессиональных задач.</p>	<p>и индивидуальных различий обучающегося; самостоятельно разработать диагностический инструментарий для контроля и оценки научных достижений учащихся; самостоятельно осуществить реализацию программы по решению исследовательских задач в области образования. Демонстрирует владение основами применения теоретических и практических знаний для постановки и решения исследовательских задач в области образования; может использовать современные исследовательские методы для решения как типовых, так и нестандартных профессиональных задач.</p>	<p>разнообразными способами применения теоретических и практических знаний для постановки и решения исследовательских задач в области образования. Предлагает творчески решать исследовательские задачи, определённые в рамках научной деятельности учащихся, с использованием современных методов и технологий.</p>
СК-1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• имеет представление об основных средствах и приемах эффективного речевого взаимодействия, используемых в учебно-воспитательном процессе, о необходимости учёта различных контекстов (социальных,</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• демонстрирует глубокие знания и теоретические представления о средствах и методах профессиональной деятельности учителя</li> <li>• способен разрабатывать по образцу новые учебные материалы по определенной теме</li> <li>• имеет теоретические представления о</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• предлагает собственный подход к отбору учебных материалов с учетом коммуникативных качеств речи, обеспечивающих наилучшее их восприятие обучающимися, моделирует различные контексты (социальные, культурные, национальные) учебно-воспитательного процесса и определяет наиболее эффективные стратегии профессиональной коммуникации в них;</li> <li>• способен к критическому анализу</li> </ul>

	<p>культурных, национальных) в профессиональной коммуникации, способен оценивать учебные материалы с точки зрения коммуникативных качеств речи, обуславливающих их восприятие обучаемыми; • имеет представление о базовых лингвистических концепциях, знает ключевые терминопонятия, способен к самостоятельному подбору учебных материалов для учебного процесса с точки зрения его эффективности, работе с лексикографическими источниками; • имеет теоретические представления о средствах и методах профессиональной деятельности учителя • демонстрирует глубокие знания о терминоаппарате лингвистики, функциях языка, основных подходах, методах, приемах к изучению предмета исследования; • способен выявлять основные семантико-стилистические особенности текста и осуществлять его концептуальный анализ; • имеет теоретические</p>	<p>терминоаппарате лингвистики, функциях языка, основных подходах, методах, приемах к изучению предмета исследования; • способен выявлять основные семантико-стилистические особенности текста и осуществлять его концептуальный анализ; имеет представление об основных коммуникативных стратегиях и тактиках; • демонстрирует глубокие знания теоретических основ обучения иностранным языкам: называет представителей различных научных школ, оперирует специальной научной терминологией, имеет научные представления о сущности понятия «учебные программы базовых и элективных курсов в различных образовательных учреждениях», самостоятельно дает сравнительную характеристику современным и традиционным методам и технологиям, выделяет их преимущества и недостатки; • способен творчески подойти к разработке учебных</p>	<p>существующих лингвистических концепций, отбору учебного материала, эффективного для процесса обучения; • имеет теоретические представления о средствах и методах профессиональной деятельности учителя • способен разрабатывать по образцу новые учебные материалы по определенной теме • способен разрабатывать и реализовывать учебные программы базовых и элективных курсов в различных образовательных учреждениях по четко заданному алгоритму действий • имеет теоретические представления о терминоаппарате лингвистики, функциях языка, основных подходах, методах, приемах к изучению предмета исследования; • способен выявлять основные семантико-стилистические особенности текста и осуществлять его концептуальный анализ; имеет представление об основных коммуникативных стратегиях и тактиках; • способен объяснять основные приемы анализа лексической и грамматической семантики; • демонстрирует глубокие знания теоретических основ обучения иностранным языкам: называет представителей различных научных школ, оперирует специальной научной терминологией, имеет научные представления о сущности понятия «учебные программы базовых и элективных курсов в различных образовательных учреждениях», самостоятельно дает сравнительную характеристику современным и традиционным методам и технологиям, выделяет их преимущества и недостатки; • способен творчески подойти к разработке учебных программ базовых и элективных курсов в различных образовательных</p>
--	---	---	--

	<p>представления основ обучения иностранным языкам: называет представителей различных научных школ, оперирует специальной научной терминологией, имеет научные представления о сущности понятия «учебные программы базовых и элективных курсов в различных образовательных учреждениях», • самостоятельно дает сравнительную характеристику современным и традиционным методам и технологиям, выделяет их преимущества и недостатки; • способен разрабатывать по образцу новые учебные материалы по определенной теме.</p>	<p>программ базовых и элективных курсов в различных образовательных учреждениях.</p>	<p>учреждениях • способен самостоятельно разработать учебную программу применительно к существующим условиям и реализовать ее с помощью различных методов.</p>
--	--	--	--

**Оценочные средства и шкала оценивания  
(схема рейтинговой оценки)**

<b>№</b>	<b>Оценочное средство</b>	<b>Баллы</b>	<b>Оцениваемые компетенции</b>	<b>Семестр</b>
1	Проверочные работы на практических занятиях	10	ОК-4, СК-1	7
2	Тестирование в рамках рубежных срезов	30	ОК-4, СК-1	7
3	Составление картотеки примеров по изучаемым темам	10	ПК-11, СК-1	7
4	Мини-проект	10	ПК-11, СК-1	7
5	Итоговое собеседование на зачете	40	ОК-4, ПК-11, СК-1	7

Итоговая оценка по дисциплине определяется преподавателем на основании суммы баллов, набранных студентом в течение семестра и период промежуточной аттестации.

Студент, набравший в сумме 60 и менее баллов, получает отметку «незачтено». Студент, набравший 61-100 баллов, получает отметку «зачтено».

## **2. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА**

Данный раздел содержит типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Описание каждого оценочного средства содержит методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Перечень оценочных средств, материалы которых представлены в данном разделе:

1. Проверочные работы на практических занятиях
2. Тестирование в рамках рубежных срезов
3. Составление картотеки примеров по изучаемым темам
4. Мини-проект
5. Итоговое собеседование на зачете